

ຈັນຍາບັນນິຄອນ

ຄຳນຳ

ຈັນຍາບັນນິຄອນ (ຕໍ່ໄປຈະເອີ້ນວ່າ “ຫຼັກຈັນຍາບັນ”) ໝາຍເຖິງ ມາດຕະຖານຫຼັກໃນການປະຕິບັດຕົນສຳລັບ ຜູ້ອຳນວຍການ, ເຈົ້າໜ້າທີ່ບໍລິຫານ ແລະ ຜະນົກງານຂອງ ນິຄອນ ຄໍບໍເຣຊັນ ແລະ ບໍລິສັດໃນເຄືອນິຄອນ ທົ່ວໂລກ (ຕໍ່ໄປຈະເອີ້ນວ່າ “ບຸກຄະລາກອນ”) ເພື່ອໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບປັດຊະຍາທຸລະກິດຂອງນິຄອນ ຄື “ຄວາມໜ້າເຊື່ອຖື ແລະ ສ້າງສັນ” ການປະພຶດປະຕິບັດຕາມຫຼັກຈັນຍາບັນຂອງບຸກຄະລາກອນທຸກຄົນຈະຊ່ວຍສົ່ງເສີມຄວາມຮັບຜິດຊອບຕໍ່ສັງຄົມ ແລະ ການອຸທິດ ໃຫ້ກັບການພັດທະນາສັງຄົມຢ່າງຍືນຍົງ. ບຸກຄະລາກອນທຸກຄົນຕ້ອງມຸ່ງໝັ້ນທີ່ຈະປະຕິບັດຕາມດ້ວຍຄວາມສຸຈະລິດ, ຈິງໃຈ ແລະ ຄວາມເປັນມືອາຊີບ. ຫຼັກຈັນຍາບັນເປັນແນວທາງປະຕິບັດທີ່ອາດບໍ່ໄດ້ບັງບອກເຖິງວິທີການຮັບມືກັບທຸກສະຖານະການ. ຫຼັກຈັນຍາບັນນີ້ມີໄວ້ເພື່ອຊ່ວຍໃຫ້ບຸກຄະລາກອນສາມາດຕັດສິນໃຈໃນເລື່ອງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການປະຕິບັດວຽກງານຂອງຕົນໄດ້ຢ່າງຖືກຕ້ອງຊອບທຳ.

ຂອບເຂດ

ຫຼັກຈັນຍາບັນນີ້ ບັງຄັບໃຊ້ກັບບຸກຄະລາກອນທຸກຄົນຂອງ “ນິຄອນ” ໃນທີ່ນີ້ໝາຍເຖິງ ນິຄອນ ຄໍບໍເຣຊັນ ແລະ ບໍລິສັດໃນເຄືອນ ທົ່ວໂລກ ແລະ “ພວກເຮົາ” ໝາຍເຖິງ ບຸກຄະລາກອນທັງໝົດຂອງນິຄອນ.

1. ໜ້າທີ່ ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບຕໍ່ຈັນຍາບັນນິຄອນ.

- [1] ພວກເຮົາມີໜ້າທີ່ປະຕິບັດຕາມຫຼັກຈັນຍາບັນ ແລະ ນະໂຍບາຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການປະຕິບັດຕົນໃນການເຮັດວຽກ ແລະ ການດຳເນີນທຸລະກິດເຊິ່ງນິຄອນກຳນົດຂຶ້ນ ລວມເຖິງກົດໝາຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ. ພວກເຮົາຕ້ອງດຳເນີນທຸລະກິດຂອງນິຄອນຢ່າງມີຈະລິຍະທຳ ແລະ ເພື່ອຜົນປະໂຫຍດສູງສຸດຂອງນິຄອນ ຕະຫຼອດເວລາທີ່ເປັນຜະນົກງານ ຫຼື ເຮັດວຽກໃຫ້ນິຄອນ.
- [2] ຜູ້ອຳນວຍການ, ເຈົ້າໜ້າທີ່ບໍລິຫານ, ຜູ້ຈັດການ ແລະ ຫົວໜ້າຄຸມງານຂອງນິຄອນທຸກຄົນ ຕ້ອງມີຄວາມຮັບຜິດຊອບໃຫ້ການເຮັດວຽກງານເປັນໄປຢ່າງຖືກຕ້ອງ ແລະ ຊອບທຳ, ກະຕືລືລົ້ນໃນການສົ່ງເສີມການສື່ສານໃນທຸກລະດັບພາຍໃນອົງກອນ ແລະ ປະຕິບັດຕົນເປັນຕົວຢ່າງທີ່ດີ, ຊຶ່ງນຳ ແລະ ສົ່ງເສີມໃຫ້ຜູ້ອື່ນຍອມຮັບ ແລະ ປະຕິບັດຕາມຫຼັກຈັນຍາບັນ. ນອກຈາກນີ້, ຜູ້ອຳນວຍການ, ເຈົ້າໜ້າທີ່ບໍລິຫານ, ຜູ້ຈັດການ ແລະ ຫົວໜ້າຄຸມງານຂອງນິຄອນທຸກຄົນຍັງມີໜ້າທີ່ໃນການສະໜັບສະໜູນໃຫ້ຜະນົກງານເຂົ້າໃຈຫຼັກຈັນຍາບັນອີກດ້ວຍ.

2. ເຄົາລົບສິດທິມະນຸດ.

- [1] ນິຄອນໄດ້ຮ່ວມລົງນາມໃນຂໍ້ຕົກລົງລະດັບໂລກແຫ່ງ ສະຫະປະຊາຊາດ (UN Global Compact) ແລະ ພວກເຮົາໃຫ້ຄວາມສຳຄັນກັບການມີສ່ວນຮ່ວມດັ່ງກ່າວ. ພວກເຮົາຄຳນຶງເຖິງມາດຕະຖານລະຫວ່າງ

ປະເທດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບສິດທິມະນຸດ ແລະ ຈະບໍ່ດຳເນີນການໃດໜຶ່ງ ທີ່ເປັນການລະເມີດສິດທິມະນຸດ.

- [2] ພວກເຮົາເຄົາລົບໃນຄວາມຫຼາກຫຼາຍຂອງມະນຸດ ແລະ ຄວາມເປັນເອກະລັກຂອງແຕ່ລະຄົນ ແລະ ພວກເຮົາຈະບໍ່ດຳເນີນການໃດໜຶ່ງ ທີ່ເປັນການຫຼຸດຜ່ອນສັກສິດຄວາມເປັນມະນຸດຂອງແຕ່ລະບຸກຄົນ.
- [3] ພວກເຮົາຄັດຄ້ານການໃຊ້ແຮງງານແບບບັງຄັບນາບຊຸ່ ແລະ ການໃຊ້ແຮງງານເດັກ ແລະ ຮຽກຮ້ອງໃຫ້ຜູ້ສະໜອງ ແລະ ຄູ່ຄ້າຂາຍຂອງນິຄອນປະຕິບັດຄືກັນ.

3. ສ້າງສະພາບແວດລ້ອມໃນການເຮັດວຽກທີ່ດີ ແລະ ປອດໄພ.

- [1] ນິຄອນເຄົາລົບສິດຂັ້ນພື້ນຖານຂອງບຸກຄະລາກອນທຸກຄົນກ່ຽວກັບເສລີພາບໃນການຄົບຄຳສະມາຄົມຕາມກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການຂອງແຕ່ລະປະເທດທີ່ນິຄອນດຳເນີນທຸລະກິດຢູ່.
- [2] ພວກເຮົາສະໜັບສະໜູນສະພາບແວດລ້ອມການເຮັດວຽກທີ່ຫຼາກຫຼາຍ ແລະ ເປີດກວ້າງ. ພວກເຮົາຍຶດໝັ້ນຮ່ວມກັນວ່າຈະຮັບຟັງຄວາມຄິດເຫັນ ແລະ ຄຳນິຍົມທີ່ແຕກຕ່າງ ຕາບເທົ່າທີ່ບໍ່ລະເມີດສິດທິຂອງຜູ້ອື່ນ. ພວກເຮົາຈະຮ່ວມກັນສ້າງສະພາບແວດລ້ອມໃນການເຮັດວຽກ ເຊິ່ງອຳນວຍຄວາມສະດວກໃຫ້ກັບຜະນົກງານແຕ່ລະຄົນສາມາດສະແດງຄວາມສາມາດຂອງຕົນໄດ້ຢ່າງເຕັມທີ່ ແລະ ບໍ່ມີການລ່ວງລະເມີດໃນທຸກຮູບແບບ.
- [3] ພວກເຮົາຈະປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບສະພາບການເຮັດວຽກຂອງບຸກຄະລາກອນເມື່ອເຮັດວຽກໃຫ້ນິຄອນ ລວມເຖິງສິ່ງເສີມສຸຂະພາບ ແລະ ຄວາມປອດໄພ ເພື່ອສ້າງສຸຂະພາບ ແລະ ສະພາບແວດລ້ອມໃນການເຮັດວຽກທີ່ປອດໄພສຳລັບບຸກຄະລາກອນທຸກຄົນ.
- [4] ນິຄອນມຸ່ງໝັ້ນທີ່ຈະສົ່ງເສີມໃຫ້ບຸກຄະລາກອນສ້າງຄວາມສົມດຸນລະຫວ່າງການເຮັດວຽກກັບການດຳເນີນຊີວິດສ່ວນຕົວ.
- [5] ນິຄອນສ້າງໂອກາດການຈ້າງແຮງງານທີ່ເທົ່າທຽມກັບ ແລະ ເປັນທຳ ພວກເຮົາຈະບໍ່ເລືອກປະຕິບັດບົນຄວາມແຕກຕ່າງຂອງເຊື້ອຊາດ, ສີຜິວ, ເພດ, ສັນຊາດ, ອາຍຸ, ສາສະໜາ, ຄຸນລັກສະນະ ຫຼື ລັກສະນະອື່ນໆໃດໜຶ່ງ ຕາມທີ່ກົດໝາຍກຳນົດໄວ້.

4. ປົກປ້ອງສິ່ງແວດລ້ອມທາງທຳມະຊາດ.

- [1] ນິຄອນຈະເສີມສ້າງຄວາມຄຳນຶງເຖິງດ້ານສິ່ງແວດລ້ອມຂອງບຸກຄະລາກອນ ເພື່ອສ້າງສັງຄົມທີ່ຍືນຍົງ. ພວກເຮົາຈະດຳເນີນທຸລະກິດດ້ວຍຄວາມເຄົາລົບຕໍ່ສິ່ງແວດລ້ອມ.
- [2] ພວກເຮົາຈະມຸ່ງໝັ້ນໃນການທີ່ຈະຫຼຸດຜ່ອນຜົນກະທົບຕໍ່ສິ່ງແວດລ້ອມໃນທຸກຂັ້ນຕອນຂອງການດຳເນີນທຸລະກິດຂອງພວກເຮົາ ຕັ້ງແຕ່ການສະໜອງວັດຖຸດິບເພື່ອການພັດທະນາຜະລິດຕະພັນ, ການຜະລິດ, ການຂົນສົ່ງ, ການຈຳໜ່າຍ, ການໃຊ້ບໍລິການ ຈົນເຖິງການກຳຈັດໃນຂັ້ນຕອນສຸດທ້າຍ ແລະ ຈະສ້າງສາຜະລິດຕະພັນ ແລະ ບໍລິການທີ່ເປັນມິດຕໍ່ສິ່ງແວດລ້ອມ.

- [3] ພວກເຮົາຈະປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການດ້ານສິ່ງແວດລ້ອມທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ ມຸ່ງໜັ້ນທີ່ຈະໃຊ້ ແລະ ຈັດການສານເຄມີ ແລະ ຫຼຸດຜ່ອນຂີ້ເຫຍື້ອຢ່າງເໝາະສົມ. ນອກຈາກນີ້, ພວກເຮົາຈະພະຍາຍາມຫຼຸດຜ່ອນການປ່ອຍກຳກິດສາບອນໄດອອກຊາຍຢ່າງເອົາໃຈໃສ່ ເຊັ່ນ: ການໃຊ້ພະລັງງານຢ່າງມີປະສິດທິພາບ ແລະ ການປົກປັກຮັກສາພະລັງງານ.
- [4] ພວກເຮົາຈະມຸ່ງໜັ້ນໃນການປົກປັກຮັບພະຍາກອນ. ການນຳໃຊ້ຊັບພະຍາກອນຢ່າງມີປະສິດທິພາບ. ການນຳໃຊ້ຊັບຊ້ອນ ແລະ ການນຳກັບມານຳໃຊ້ໃໝ່ ເພື່ອນຳໃຊ້ຊັບພະຍາກອນທີ່ມີຢູ່ຢ່າງຍືນຍົງ.

5. ດຳເນີນທຸລະກິດຢ່າງຖືກຕ້ອງຊອບທຳ.

(1) ການຕໍ່ຕ້ານການໃຫ້ສິນບິນ ແລະ ການຮັບສິນບິນ ແລະ ການຕໍ່ຕ້ານການທຸຈະລິດ.

- [1] ນິຄອນມີຈຸດຍືນທີ່ຕໍ່ຕ້ານການໃຫ້ ແລະ ຮັບສິນບິນ ແລະ ການທຸຈະລິດຢ່າງເດັດຂາດ ແລະ ຈະພະຍາຍາມຢ່າງເຕັມທີ່ເພື່ອປົກປ້ອງບໍ່ໃຫ້ເກີດມີການໃຫ້ສິນບິນ ແລະ ຮັບສິນບິນ ແລະ ການການທຸຈະລິດ.
- [2] ພວກເຮົາຈະຫຼີກລ່ຽງພິດຕິກຳທີ່ອາດເຮັດໃຫ້ເກີດຂໍ້ສົງໄສກ່ຽວກັບການໃຫ້ ແລະ ຮັບສິນບິນ.
- [3] ພວກເຮົາຍິດໜັ້ນໃນການເປັນຜູ້ ທີ່ມີສ່ວນຮ່ວມໃນສັງຄົມທີ່ມີຄວາມຮັບຜິດຊອບໃນທຸກປະເທດ ແລະ ພູມິພາກທີ່ນິຄອນດຳເນີນທຸລະກິດຢູ່ ໂດຍການຮັກສາຄວາມສຳພັນທີ່ດີ ແລະ ຈິ່ງໃຈກັບໜ່ວຍງານພາກລັດ ແລະ ເຈົ້າໜ້າທີ່ຂອງລັດ. ພວກເຮົາຈະປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການຕ່າງໆ ແລະ ຫຼີກລ່ຽງການທຸຈະລິດ.

(2) ຄວາມສຳພັນກັບຜູ້ສະໜອງ ແລະ ຄູ່ຄ້າຂາຍທາງທຸລະກິດ.

- [1] ພວກເຮົາຈະເລືອກຜູ້ສະໜອງ ແລະ ຄູ່ຄ້າຂາຍທາງທຸລະກິດຢ່າງເໝາະສົມ ແລະ ເປັນທຳ ຕາມຜົນງານ, ຊື່ສຽງ ແລະ ຄຸນນະພາບຂອງການໃຫ້ບໍລິການ. ຄວາມສຳພັນຂອງພວກເຮົາກັບຜູ້ສະໜອງ ແລະ ຄູ່ຄ້າຂາຍທາງທຸລະກິດຈະຢູ່ບົນຄວາມຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ ແລະ ການປະຕິບັດຕໍ່ກັນຢ່າງເປັນມິດ, ມີຜົນສັກສິດ ແລະ ເປັນທຳ.
- [2] ພວກເຮົາຈະບໍ່ໃຊ້ຕຳແໜ່ງທາງທຸລະກິດຂອງນິຄອນບັງຄັບນາບຊູ່ໃຫ້ຜູ້ສະໜອງ ແລະ ຄູ່ຄ້າຂາຍທາງທຸລະກິດຕົກຢູ່ໃນສະພາບທີ່ຕ້ອງຜິດຈັນຍາບັນ ຫຼື ເກີດການອັບປະໂຫຍດ ໂດຍເຂົ້າໄປມີສ່ວນໃນການທຸຈະລິດ ຫຼື ສະແຫວງຫາຜົນປະໂຫຍດສ່ວນຕົວ.
- [3] ນິຄອນຄາດຫວັງໃຫ້ຜູ້ສະໜອງ ແລະ ຄູ່ຄ້າຂາຍທາງທຸລະກິດຂອງພວກເຮົາປະຕິບັດຕາມຂໍ້ກຳນົດ ແລະ ເງື່ອນໄຂຂອງຂໍ້ຕົກລົງຕາມສັນຍາ ແລະ ປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການຂອງແຕ່ລະປະເທດທີ່ເຮົາເຂົ້າໄປດຳເນີນທຸລະກິດ.

(3) ຄວາມຮັບຜິດຊອບຕໍ່ສັງຄົມໃນຕ່ອງໂສ້ອຸປະທານ.

ຄວາມຕັ້ງໃຈຈິງຂອງພວກເຮົາປະການໜຶ່ງ ຄື ການສົ່ງເສີມຄວາມຮັບຜິດຊອບຕໍ່ສັງຄົມໃນຕ່ອງໂສ້ອຸປະທານຂອງນິຄອນ. ພວກເຮົາຄາດຫວັງໃຫ້ຜູ້ສະໜອງ ແລະ ຄູ່ຄ້າຂາຍທາງທຸລະກິດຂອງພວກເຮົາຍິດໜັ້ນໃນການປະພຶດຕາມຈັນຍາບັນທຸລະກິດເຊັ່ນດຽວກັບທີ່ນິຄອນປະຕິບັດ ຕາມທີ່ລະບຸໄວ້ໃນຫຼັກຈັນຍາບັນ. ນອກຈາກນີ້, ພວກເຮົາຍັງຄາດຫວັງໃຫ້ຜູ້ສະໜອງ ແລະ ຄູ່ຄ້າຂອງພວກເຮົາຮັກສາມາດຕະຖານຕົ້ນຕໍທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນຈັນຍາບັນສະບັບນີ້ ລວມເຖິງນະໂຍບາຍຂອງນິຄອນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍ ເຄົາລົບໃນສິດທິມະນຸດ, ສ້າງສະພາບແວດລ້ອມທີ່ດີໃນການເຮັດວຽກ, ປົກປ້ອງສະພາບແວດລ້ອມທາງທຳມະຊາດ ລວມເຖິງ ການສ້າງສາຜະລິດຕະພັນ ແລະ ບໍລິການທີ່ມີຄວາມປອດໄພ.

(4) ການລ້ຽງຮັບຮອງ ແລະ ຂອງທີ່ລະລຶກ.

- [1] ໃນການດຳເນີນກິດຈະກຳທາງທຸລະກິດໃຫ້ກັບນິຄອນ ພວກເຮົາຈະປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ ລວມເຖິງນະໂຍບາຍຂອງນິຄອນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການລ້ຽງຮັບຮອງ ແລະ ການໃຫ້ ແລະ ຮັບຮອງທີ່ລະລຶກຈາກລູກຄ້າ, ຜູ້ສະໜອງ, ຄູ່ຄ້າຂາຍທາງທຸລະກິດ ແລະ ຜູ້ທີ່ເຮັດທຸລະກິດຮ່ວມກັບພວກເຮົາ. ພວກເຮົາຈະມີສ່ວນໃນການລ້ຽງຮັບຮອງທາງທຸລະກິດ, ການໃຫ້ ແລະ ຮັບຂອງທີ່ລະລຶກເທົ່າທີ່ຈຳເປັນ ແລະ ສົມເຫດສົມຜົນ ພາຍໃຕ້ບັນທັດຖານທາງທຸລະກິດ ແລະ ຈະປົກປ້ອງຜູ້ບັງຄັບບັນຊາທັນທີຫາກມີຂໍ້ສົງໄສວ່າພິດຕິກຳດັ່ງກ່າວເໝາະສົມ ຫຼື ບໍ່.
- [2] ພວກເຮົາຈະບໍ່ສະເໜີການລ້ຽງຮັບຮອງ ຫຼື ຂອງທີ່ລະລຶກໃຫ້ກັບລູກຄ້າ ຫຼື ຜູ້ອື່ນທີ່ກຳລັງເຮັດທຸລະກິດ ຫຼື ພະຍາຍາມເຂົ້າເລີ່ມເຮັດທຸລະກິດກັບນິຄອນ ເພື່ອແລກກັບຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ ຫຼື ອຳນາດໃນການຕັດສິນໃຈ ຫຼື ເມື່ອເຂົ້າໃຈວ່າຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ ຫຼື ອຳນາດດັ່ງກ່າວຈະຊ່ວຍໃຫ້ເກີດຄວາມເຊື່ອມໂຍງກັບທຸລະກຳໃດໜຶ່ງທີ່ສົ່ງຜົນຕໍ່ນິຄອນ ພວກເຮົາຈະບໍ່ຍອມຮັບການລ້ຽງຮັບຮອງ ແລະ ຂອງທີ່ລະລຶກຈາກຜູ້ສະໜອງ, ຄູ່ຄ້າຂາຍທາງທຸລະກິດ ຫຼື ຜູ້ອື່ນທີ່ກຳລັງເຮັດທຸລະກິດ ຫຼື ພະຍາຍາມເຂົ້າມາເລີ່ມເຮັດທຸລະກິດກັບນິຄອນພາຍໃຕ້ສະຖານະການທີ່ອາດຖືກຕີຄວາມໄດ້ວ່າມີຜົນກະທົບຕໍ່ການຕັດສິນໃຈໃນການດຳເນີນທຸລະກິດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບນິຄອນ.
- [3] ພວກເຮົາຈະລາຍງານການລ້ຽງຮັບຮອງ ແລະ ການໃຫ້ ແລະ ຮັບຮອງທີ່ລະລຶກ ຕໍ່ຜູ້ບັງຄັບບັນຊາ ແລະ ຈະປະຕິບັດຕາມນະໂຍບາຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງທີ່ບໍລິສັດກຳນົດໄວ້.

(5) ການແລ່ນເຕັ້ນ ແລະ ການບໍລິຈາກສະໜັບສະໜູນກິດຈະກຳທາງການເມືອງ.

ນິຄອນຈະປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການແລ່ນເຕັ້ນ ແລະ ການມີສ່ວນຮ່ວມທາງການເມືອງໃນປະເທດທີ່ນິຄອນດຳເນີນທຸລະກິດຢູ່.

(6) ການແຂ່ງຂັນ ແລະ ການດຳເນີນທຸລະກິດຢ່າງເປັນທຳ.

- [1] ພວກເຮົາຈະແຂ່ງຂັນຢ່າງຈິງຈັງໃນຕະຫຼາດບິນຫຼັກການຂອງການແຂ່ງຂັນທີ່ເປັນທຳ ແລະ ເສລີ ແລະ ປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍການຕໍ່ຕ້ານການຜູກຂາດ ແລະ ກົດໝາຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການແຂ່ງຂັນທາງການຄ້າອື່ນໆ ໃນທຸກໆ ບ່ອນທີ່ພວກເຮົາໄດ້ດຳເນີນທຸລະກິດ.
- [2] ພວກເຮົາຈະບໍ່ເຂົ້າຂໍ້ຕົກລົງໃດໜຶ່ງ ບໍ່ວ່າຈະແບບເປັນທາງການ ຫຼື ບໍ່ເປັນທາງການ ເປັນລາຍລັກອັກສອນ ຫຼື ດ້ວຍວາຈາ ກັບຄູ່ແຂ່ງທີ່ກຳນົດລາຄາສິນຄ້າ ຫຼື ບໍລິການຢ່າງບໍ່ເປັນທຳ, ຄູ່ແຂ່ງທີ່ກຳນົດການແບ່ງສ່ວນຕະຫຼາດ ຫຼື ການແບ່ງສ່ວນລູກຄ້າ, ຄູ່ແຂ່ງທີ່ແຊກແຊງການແຂ່ງຂັນເສລີ ຫຼື ຂັດຂວາງການຊື້ຂາຍໂດຍບໍ່ມີເຫດຜົນອັນຄວນ.
- [3] ພວກເຮົາເຄົາລົບໃນສັນຍາທີ່ນິຄອນເຮັດກັບລູກຄ້າ, ຜູ້ສະໜອງ ແລະ ຄູ່ຄ້າຂາຍທາງທຸລະກິດ ດ້ວຍການປະຕິບັດຕາມເງື່ອນໄຂຂອງສັນຍາດັ່ງກ່າວ.
- [4] ພວກເຮົາຈະຫຼີກລ້ຽງການປະຕິບັດໃດໜຶ່ງ ທີ່ອາດກໍ່ໃຫ້ເກີດ ຫຼື ກໍ່ໃຫ້ເກີດຜົນປະໂຫຍດຂັດກັນ. ພວກເຮົາຈະບໍ່ເຂົ້າຮ່ວມໃນກິດຈະກຳໃດໜຶ່ງທີ່ສ້າງຄວາມເສຍຫາຍຕໍ່ຊື່ສຽງ ຫຼື ຜົນປະໂຫຍດຂອງນິຄອນ ເພື່ອສ້າງປະໂຫຍດສ່ວນຕົວ ຫຼື ບຸກຄົນສາມ. ພວກເຮົາຈະພະຍາຍາມຫຼີກລ້ຽງສະຖານະການທີ່ເຮັດໃຫ້ເກີດຄວາມຂັດແຍ່ງລະຫວ່າງຜົນປະໂຫຍດຂອງນິຄອນ ກັບ ຜົນປະໂຫຍດຂອງບຸກຄະລາກອນ ຫຼື ຄອບຄົວ.

(7) ການຄວບຄຸມການນຳເຂົ້າ ແລະ ສົ່ງອອກ.

ໃນການດຳເນີນທຸລະກຳລະຫວ່າງປະເທດ ບໍ່ວ່າຈະເປັນທຸລະກຳທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບສິ່ງທີ່ຈັບຕ້ອງໄດ້ ຫຼື ຈັບຕ້ອງບໍ່ໄດ້ ເຊັ່ນ: ຜະລິດຕະພັນ ຫຼື ສ່ວນປະກອບ ຫຼື ຂໍ້ມູນທາງເຕັກນິກ ພວກເຮົາຈະປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການຄວບຄຸມການສົ່ງອອກ, ການສົ່ງຄືນ ແລະ ການຄວບຄຸມການນຳເຂົ້າ ແລະ ແຈ້ງຂໍ້ມູນທີ່ເປັນຈິງໃນການດຳເນີນຂັ້ນຕອນໃນການສົ່ງອອກ ແລະ ນຳເຂົ້າຕໍ່ໜ່ວຍງານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

(8) ພາສີອາກອນ.

ນິຄອນເປັນຜູ້ທີ່ມີສ່ວນຮ່ວມໃນສັງຄົມທີ່ຮັບຜິດຊອບໃນການປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການດ້ານພາສີອາກອນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ. ພວກເຮົາສະໜັບສະໜູນການເຈລະຈາທີ່ເປີດກວ້າງ ແລະ ຈິງໃຈລະຫວ່າງເຈົ້າໜ້າທີ່ດ້ານພາສີອາກອນຂອງລັດ ແລະ ທຸລະກິດ ແລະ ຈະພະຍາຍາມຢ່າງຕັ້ງໜ້າ ທີ່ຈະແກ້ໄຂບັນຫາ ຫຼື ຂໍ້ຂັດແຍ່ງ ຫາກມີຄວາມເຫັນທີ່ແຕກຕ່າງກັບເຈົ້າໜ້າທີ່ຂອງລັດ.

(9) ການປ້ອງກັນການນຳໃຊ້ຜົນປະໂຫຍດຈາກຂໍ້ມູນພາຍໃນເພື່ອການຊື້ຂາຍຫຼັກຊັບ.

ພວກເຮົາຈະບໍ່ເຮັດການຊື້ຂາຍຫຼັກຊັບໂດຍໃຊ້ຂໍ້ມູນພາຍໃນທີ່ເປັນຄວາມລັບ ເຊິ່ງເປັນຂໍ້ມູນທີ່ບໍ່ເປີດເຜີຍຕໍ່ສາທາລະນະ.

(10) ການນຳໃຊ້ ແລະ ການຈັດການຊັບສິນຂອງນິຄອນຢ່າງເໝາະສົມ.

ພວກເຮົາຈະຮັບຜິດຊອບຕໍ່ການນຳໃຊ້ ແລະ ການຈັດການຊັບສິນຂອງນິຄອນຢ່າງເໝາະສົມ ເຊິ່ງລວມເຖິງສິ່ງອຳນວຍຄວາມສະດວກ, ອຸປະກອນ, ເງິນ, ສິນຄ້າຄ້າງສາງ, ຜະລິດຕະພັນ, ຂໍ້ມູນຂ່າວສານ, ຊັບສິນທາງປັນຍາ ແລະ ຊອບແວ ແລະ ຈະດຳເນີນການຕາມຂັ້ນຕອນທີ່ເໝາະສົມເພື່ອໃຫ້ໝັ້ນໃຈໄດ້ວ່າຊັບສິນຂອງນິຄອນຈະໄດ້ຮັບການປົກປ້ອງຈາກການສູນຫາຍ, ການຖືກທຳລາຍ, ການລັກຂະໂມຍ, ການເປ່ເຜ ຫຼື ຖືກນຳໃຊ້ຜິດວັດຖຸປະສົງ ພວກເຮົາຈະບໍ່ນຳໃຊ້ຊັບສິນຂອງນິຄອນເພື່ອຈຸດປະສົງສ່ວນຕົວ ຫຼື ຈຸດປະສົງທີ່ທຸກຈະລິດ.

(11) ການປົກປ້ອງສິດດ້ານຊັບສິນທາງປັນຍາ.

- [1] ພວກເຮົາຄຳນຶງສະເໜີວ່າຊັບສິນທາງປັນຍາຂອງນິຄອນ ເຊັ່ນ: ສິດທິບັດ, ສິດທິບັດການອອກແບບ, ເຄື່ອງໝາຍການຄ້າ, ລິຂະສິດ ແລະ ຄວາມລັບທາງການຄ້າເປັນຊັບສິນອັນລ້ຳຄ່າຂອງນິຄອນທີ່ຕ້ອງໄດ້ຮັບການປົກປ້ອງໃນທຸກເວລາ. ພວກເຮົາຈະຮ່ວມກັນສ້າງ, ປົກປ້ອງ ແລະ ນຳໃຊ້ຜົນປະໂຫຍດຈາກສິດດ້ານຊັບສິນທາງປັນຍາຂອງນິຄອນ. ພວກເຮົາບໍ່ອະນຸຍາດໃຫ້ ບຸກຄົນທີ່ສາມນຳໃຊ້ຊັບສິນທາງປັນຍາຂອງນິຄອນ ໂດຍບໍ່ມີຄຳຍິນຍອມ ແລະ ການອະນຸມັດຈາກນິຄອນ.
- [2] ພວກເຮົາເຄົາລົບໃນສິດແຫ່ງຊັບສິນທາງປັນຍາຂອງຜູ້ອື່ນ ແລະ ຈະບໍ່ລະເມີດ ຫຼື ນຳໃຊ້ສິດດ້ານຊັບສິນທາງປັນຍາຂອງຜູ້ອື່ນ ເຊັ່ນ: ສິດທິບັດ, ສິດທິບັດການອອກແບບ, ເຄື່ອງໝາຍການຄ້າ, ລິຂະສິດ ແລະ ອື່ນໆ ພວກເຮົາຈະປະຕິບັດຢ່າງເໝາະສົມ ແລະ ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍຫາກຕ້ອງການນຳໃຊ້ຂໍ້ມູນຈາກຊັບສິນທາງປັນຍາຂອງຜູ້ອື່ນ.

(12) ການສື່ສານຢ່າງມີປະສິດທິພາບ ແລະ ຈິງໃຈ

- [1] ພວກເຮົາຈະເຮັດໃຫ້ທຸກຄົນເຊື່ອໝັ້ນວ່າການສື່ສານຈາກນິຄອນ ບໍ່ວ່າຈະເປັນສື່ສິ່ງພິມ, ການໂຄສະນາ, ການປະຊາສຳພັນດ້ານການຕະຫຼາດ ແລະ ສິ່ງເສີມການຂາຍ ແລະ ການລາຍງານຕ່າງໆ ໄດ້ຖືກຈັດຂຶ້ນຢ່າງຖືກຕ້ອງ ໃຫ້ຂໍ້ມູນທີ່ຈະບໍ່ເຮັດໃຫ້ເກີດການເຂົ້າໃຈຜິດ ແລະ ບໍ່ມີການຊີ້ນຳໃນທາງທີ່ຜິດ ແລະ ຈະບໍ່ລະເມີດສິດຂອງບຸກຄົນອື່ນ.
- [2] ພວກເຮົາຈະຫຼີກລ້ຽງການນຳໃຊ້ສື່ໂຄສະນາ ເຊິ່ງອາດຈະມີເນື້ອໃນທີ່ເປັນການທຳລາຍຄວາມສະຫງົບ,

ຄວາມເປັນລະບຽບຮຽບຮ້ອຍ ແລະ ສິລະທໍາຂອງສ່ວນລວມ ຫຼື ສິ່ງຜົນກະທົບໃນທາງລົບຕໍ່ສັງຄົມ.

(13) ການຈັດການຂໍ້ມູນຂ່າວສານຢ່າງເໝາະສົມ.

- [1] ພວກເຮົາຈະດໍາເນີນການດ້ານການຮັກສາຄວາມປອດໄພຂອງຂໍ້ມູນ ເພື່ອເກັບຮັກສາຂໍ້ມູນຂ່າວສານທີ່ເປັນຄວາມລັບ. ພາລະຜູກພັນໃນການຮັກສາຄວາມລັບນັ້ນຈະຄົງຢູ່ເຖິງແມ່ນວ່າຈະສິ້ນສຸດ ການເປັນບຸກຄະລາກອນຂອງນິຄອນໄປແລ້ວກໍຕາມ. ພວກເຮົາຈະບໍ່ນໍາຂໍ້ມູນຂ່າວສານທີ່ເປັນຄວາມລັບນັ້ນໄປນໍາໃຊ້ເພື່ອຜົນປະໂຫຍດເພື່ອຈຸດປະສົງສ່ວນຕົວ.
- [2] ພວກເຮົາຈະປະມວນຜົນຂໍ້ມູນສ່ວນບຸກຄົນດ້ວຍຄວາມເປັນທໍາ ແລະ ຖືກຕ້ອງຕາມວັດຖຸປະສົງທີ່ລະບຸໄວ້ ແລະ ຕາມກົດໝາຍທີ່ບັງຄັບໃຊ້.
- [3] ພວກເຮົາຈະຈັດການຂໍ້ມູນຂ່າວສານທາງທຸລະກິດ ລວມເຖິງ ຂໍ້ມູນສ່ວນບຸກຄົນຢ່າງເໝາະສົມຕາມລະດັບຄວາມລັບຂອງຂໍ້ມູນ ເພື່ອຫຼີກລ່ຽງຄວາມເສຍຫາຍ ແລະ ການຮົ່ວໄຫຼຂອງຂໍ້ມູນ.

6. ເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນທີ່ຖືກຕ້ອງ ແລະ ໂປ່ງໄສ.

- [1] ພວກເຮົາຈະເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນທີ່ຖືກຕ້ອງ ໃນເວລາທີ່ເໝາະສົມ.
- [2] ນິຄອນຈະຍຶດໜັ້ນໃນການລາຍງານຂໍ້ມູນທາງທຸລະກິດຢ່າງຖືກຕ້ອງ. ພວກເຮົາຈະປະຕິບັດຕາມຫຼັກການບັນຊີທີ່ຮັບຮອງທົ່ວໄປ ບົນພື້ນຖານຂອງຂໍ້ເທັດຈິງ ເພື່ອເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນທີ່ຖືກຕ້ອງທັນເວລາ ແລະ ເພື່ອໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບໜ້າທີ່ຕາມກົດໝາຍ ເຊັ່ນ: ການຊໍາລະພາສີ. ພວກເຮົາຈະບໍ່ປະຕິບັດການດ້ານບັນຊີທີ່ບໍ່ເໝາະສົມ ບໍ່ວ່າເພື່ອຜົນປະໂຫຍດໃນການສ້າງຜົນກໍາໄລ, ສ້າງຍອດຂາຍໃຫ້ໄດ້ຕາມເປົ້າໝາຍ, ຫຼຸດຜ່ອນລາຍຈ່າຍ ຫຼື ເຫດຜົນອື່ນໃດກໍຕາມ.

7. ການສ້າງສາຜະລິດຕະພັນ ແລະ ບໍລິການທີ່ມີຄຸນຄ່າ.

- [1] ນິຄອນຈະມຸ່ງໝັ້ນເພື່ອຄັດສ້າງຜະລິດຕະພັນ ແລະ ບໍລິການທີ່ເປັນປະໂຫຍດໃຫ້ກັບສັງຄົມ ເພື່ອຕອບສະໜອງຄວາມຄາດຫວັງ ແລະ ຄວາມຕ້ອງການຂອງລູກຄ້າ.
- [2] ພວກເຮົາຈະພະຍາຍາມໃຫ້ຂໍ້ມູນທີ່ຖືກຕ້ອງ ແລະ ເປັນປະໂຫຍດ ເຊິ່ງສາມາດເຂົ້າໃຈໄດ້ ໂດຍງ່າຍຕໍ່ລູກຄ້າ ເພື່ອໃຫ້ລູກຄ້າໃຊ້ໃນການຕັດສິນໃຈຢ່າງເໝາະສົມ ພ້ອມກັນນັ້ນ, ພວກເຮົາຈະຕອບສະໜອງຕໍ່ຄໍາຖາມຫຼື ຄໍາຮ້ອງຂໍຂອງລູກຄ້າຢ່າງໄວວາ ແລະ ຊື່ສັດ.
- [3] ພວກເຮົາຍຶດໜັ້ນໃນການໃຫ້ຄວາມສໍາຄັນກັບຄວາມປອດໄພ ແລະ ຄຸນນະພາບຂອງຜະລິດຕະພັນ ແລະ ບໍລິການຂອງນິຄອນຢ່າງດີທີ່ສຸດ.
- [4] ພວກເຮົາຈະນໍາສະເໜີຄູ່ມືການໃຊ້ງານ ແລະ ຂໍ້ມູນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງອື່ນໆ ໃນຮູບແບບທີ່ສາມາດເຂົ້າໃຈໄດ້ໂດຍງ່າຍ

ເພື່ອໃຫ້ຜະລິດຕະພັນ ແລະ ການບໍລິການຂອງພວກເຮົາສາມາດຖືກນໍາໄປໃຊ້ກັບວຽກງານໄດ້ຢ່າງເໝາະສົມ ແລະ ປອດໄພ.

[5] ໃນກໍລະນີທີ່ເກີດປັນຫາດ້ານຄວາມປອດໄພ ນິຄອນຈະໃຊ້ມາດຕະການທີ່ເໝາະສົມ ເຊັ່ນ: ການຮຽກຄົນຜະລິດຕະພັນຢ່າງທັນທີ ແລະ ຈະພະຍາຍາມປ້ອງກັນບໍ່ໃຫ້ເກີດເຫດການຂຶ້ນອີກເທື່ອໃໝ່.

8. ສ້າງສໍາພັນທີ່ດີກັບຊຸມຊົນ.

- [1] ພວກເຮົາເຄົາລົບ ແລະ ເຂົ້າໃຈວັດຖຸນະທໍາ, ຄໍານິຍົມ, ຂະນົບທໍານຽມປະເພນີຂອງຊຸມຊົນໃນແຕ່ລະພື້ນທີ່ທີ່ນິຄອນເຂົ້າໄປດໍາເນີນທຸລະກິດ.
- [2] ນິຄອນພ້ອມສະເໜີທີ່ຈະມີສ່ວນຮ່ວມກັບກິດຈະກຳເພື່ອສັງຄົມ ແລະ ຊຸມຊົນ ແລະ ກິດຈະກຳຕ່າງໆ ເພື່ອຜົນປະໂຫຍດແກ່ສາທາລະນະ. ນິຄອນຈະປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໃນແຕ່ລະປະເທດທີ່ພວກເຮົາເຂົ້າໄປດໍາເນີນທຸລະກິດທີ່ກ່ຽວເນື່ອງກັບການບໍລິຈາກ ແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອລໍາ.
- [3] ພວກເຮົາຈະໃຫ້ຄວາມຮ່ວມມືເພື່ອຮັກສາຄວາມເປັນລະບຽບຮຽບຮ້ອຍຂອງສັງຄົມ ແລະ ຈະບໍ່ເຂົ້າໄປກ່ຽວຂ້ອງກັບການກະທໍາທີ່ອາດຈະກໍ່ໃຫ້ເກີດການຕໍ່ຕ້ານສັງຄົມ.

ລະບົບການລາຍງານ ແລະ ການປົກສາຫາລື ແລະ ຜົນຂອງການຝ່າຝົນ.

ພວກເຮົາມີໜ້າທີ່ທີ່ຈະຕ້ອງລາຍງານການຝ່າຝົນຫຼັກຈັນຍາບັນ ຫຼື ແນວໂນ້ມທີ່ຈະເກີດມີການຝ່າຝົນຫຼັກຈັນຍາບັນ.

[1] ລະບົບການລາຍງານ ແລະ ການປົກສາຫາລື. ຫາກພົບວ່າມີການຝ່າຝົນຕໍ່ຫຼັກຈັນຍາບັນ ຫຼື ມີແນວໂນ້ມທີ່ຈະເກີດມີການຝ່າຝົນ ຫຼັກຈັນຍາບັນບຸກຄະລາກອນຈະຕ້ອງລາຍງານ ຫຼື ປົກສາຫາລືກັບຫົວໜ້າຄຸມງານ ແລະ/ຫຼື ລາຍງານຜ່ານໜ່ວຍງານທີ່ຮັບລາຍງານ ແລະ ການປົກສາຫາລື (ຫຼື ລາຍງານຜ່ານລະບົບການຮັບລາຍງານ ແລະ ການປົກສາຫາລືທີ່ໃຊ້ຢູ່ໃນແຕ່ລະບໍລິສັດ) ຫຼື ລາຍງານໄປຍັງບຸກຄົນ ຫຼື ໜ່ວຍງານທີ່ມີໜ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບໃນເລື່ອງນີ້. ຫາກມີຂໍ້ສົງໄສ ຫຼື ຄໍາຖາມ ບຸກຄະລາກອນຕ້ອງປົກສາຫາລືກັບຫົວໜ້າຄຸມງານ ຫຼື ຜູ້ຮັບຜິດຊອບດ້ານການຮັກສາຫຼັກການຄຸ້ມຄອງບໍລິຫານຂອງບໍລິສັດທີ່ຕົນສັງກັດຢູ່.

[2] ການບໍ່ດໍາເນີນການຕອບໂຕ້. ບຸກຄະລາກອນທີ່ເປັນຜູ້ລາຍງານການຝ່າຝົນຫຼັກຈັນຍາບັນ ຫຼື ການມີແນວໂນ້ມວ່າອາດຈະເກີດມີການຝ່າຝົນຫຼັກຈັນຍາບັນ ຈະບໍ່ໄດ້ຮັບການຕອບໂຕ້ ຫຼື ມີຜົນກະທົບໃດໜຶ່ງຈາກການລາຍງານເລື່ອງດັ່ງກ່າວ.

[3] ກໍລະນີທີ່ນິຄອນໄດ້ຮັບການແຈ້ງເບາະແສການຝ່າຝົນຫຼັກຈັນຍາບັນ ຫຼື ການມີແນວໂນ້ມວ່າອາດຈະເກີດ

ມີການຝ່າຝົນຫຼັກຈັນຍາບັນ ນິຄອນຈະຮິບດຳເນີນການກວດສອບຂໍ້ເທັດຈິງ, ຫາວິທີການແກ້ໄຂ ແລະ ຫາມາດຕະການປ້ອງກັນການເກີດເຫດການຊ້ຳຢ່າງຮີບດ່ວນ.

[4] ຜົນຂອງການຝ່າຝົນ.

ການຝ່າຝົນຫຼັກຈັນຍາບັນ ຈະໄດ້ຮັບການລົງໂທດທາງວິໄນຈາກນິຄອນ ເຊິ່ງອາດເຖິງຂັ້ນການຍົກເລີກການຈ້າງແຮງງານ ແລະ ຫາກເປັນກໍລະນີທີ່ ຜິດກົດໝາຍ ນິຄອນອາດດຳເນີນການເພື່ອໃຫ້ເກີດຄວາມຮັບຜິດທາງແຜ່ງ ຫຼື ທາງອາຍາອີກດ້ວຍ.

ການບໍລິຫານຈັດການຫຼັກຈັນຍາບັນ

- [1] ການຈັດຕັ້ງ, ການແກ້ໄຂ ແລະ ຍົກເລີກ
ການຈັດຕັ້ງ, ແກ້ໄຂ ແລະ ການຍົກເລີກຈັນຍາບັນສາມາດເກີດຂຶ້ນໄດ້ຕະຫຼອດເວລາໂດຍນິຄອນ ຄໍປໍເຣຊັນ ແລະ ເກີດຂຶ້ນດ້ວຍຂໍ້ສະເໜີຈາກປະທານຄະນະກຳມະການຈະລິຍະທຳອົງກອນຂອງນິຄອນ ຄໍປໍເຣຊັນ ແລ້ວຈຶ່ງຢືນຄຳຮ້ອງຕໍ່ຄະນະກຳມະການບໍລິຫານຂອງນິຄອນຄໍປໍເຣຊັນ ເຊິ່ງຈະທຳການ ຕັດສິນໃຈຂັ້ນສຸດທ້າຍ. ການປ່ຽນແປງເລັກໜ້ອຍຈະຕັດສິນໃຈໂດຍປະທານຄະນະກຳມະການ ຈະລິຍະທຳອົງກອນຂອງນິຄອນຄໍປໍເຣຊັນ.
- [2] ຫາກພົບວ່າບໍລິບົດໃນຫຼັກຈັນຍາບັນຂັດຕໍ່ຫຼັກກົດໝາຍທ້ອງຖິ່ນ ນິຄອນຈະຍົກຖືມາດຕະຖານທີ່ສູງກວ່າ ເປັນບ່ອນອົງຫຼັກສະເໜີ ຫາກມີຂໍ້ສົງໄສປະການໃດ ຂໍໃຫ້ບຸກຄະລາກອນປຶກສາຫາລືຮ່ວມກັບຫົວໜ້າ ຄຸມງານ ຫຼືຜູ້ຮັບຜິດຊອບດ້ານການເບິ່ງແຍງດູແລຂອງອົງກອນນັ້ນໆ ເພື່ອຊອກຫາແນວທາງແກ້ໄຂທີ່ ເໝາະສົມ.